



ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

www.stgabrielhaverhill.org

“St. Gabriel the Archangel Parish is a welcoming multi-cultural Catholic Community, always faithful to the Gospel, loving and sharing Christ.”

14th SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Whatever town you enter and they welcome you, eat what is set before you, cure the sick in it and say to them, ‘The kingdom of God is at hand for you.’”

- Lk 10:8-9

ST. GIÃO XỨ GABRIEL THE ARCHANGEL

ST. GABRIEL THE ARCHANGEL PARISH

SAINT JAMES



185 Winter Street
Haverhill, MA 01830

Confession in English
Saturdays: 3:00 - 3:30 PM



RECTORY/OFFICE

6 Cottage Street
Haverhill, MA 01830

Phone: 978-372-8537

stgabrielparishoffice@gmail.com

SAINT JOHN THE BAPTIST



114 Lincoln Avenue
Haverhill, MA 01830

OFFICE HOURS:

Tuesday/Wednesday 8:30 AM - 4:30 PM

Thursday/Friday 9:00 AM - 3:00 PM

Closed Monday, Weekends, and Holidays

WEEKLY MASS SCHEDULE

Saturday

4:00 PM SJ (English) & 7:00 PM SJ (Vietnamese)

Sunday

8:30 AM SJ (English) & 10:00 AM SJB (English)
11:30 AM SJ (Spanish) & 11:45 AM SJB (Brazilian)

Daily Masses

Monday - Wednesday - Friday

9:00 AM SJB (English)

Tuesday - Thursday - Saturday

9:00 AM SJ (English) & Friday 7:00 PM SJ (Spanish)

Holy Day Masses as Announced

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Hoang V. Le

Deacon: Nicolas Cruz

Administrative:

stgabrielparishoffice@gmail.com

Kerry Crossman & Dat Nguyen

Financial:

Deborah Conner

Coordinator of Faith Formation:

stjamesandjohnfaith@gmail.com

Thanh Nguyen

Coordinators of Music:

Philip Clayton & Cynthia Arsenault



BAPTISM AT ST. JAMES CHURCH:

English - 4th Sunday at 1:00 PM, on the following months: February, April, June, August, October, and December.

Spanish - 3rd Sunday of every month at the 11:30 AM Spanish Mass.

BAPTISM AT ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH:

English - 2nd Sunday at 10:00 AM Mass on the following months: February, April, June, August, October, and December. *Brazilian* - 4th Sunday of every month at the 11:45 AM Brazilian Mass.

BAPTISMAL INSTRUCTION: Both Parents and Godparents must attend. *English:* 2nd Sunday of the month on the following months: March, June, September, and December at 1:00 PM, at St. James Lower Church. *Spanish:* 1st Sunday of every month at 1:00 PM, at St. James Lower Church. *Brazilian:* 3rd Tuesday of every month at 7:00 PM, at St. John the Baptist Lower Church. Parents are asked to pre-register at the Parish Office/Rectory one month before baptism instruction takes place. Please bring the child's birth certificate and a Confirmation certificate for at least one of the Godparents.

MARRIAGE: Arrangement with a priest of the Parish at least six months prior to the wedding.

RECONCILIATION: *English:* Saturdays, 3:00 PM - 3:30 PM, at St. James Lower Church or by appointment.

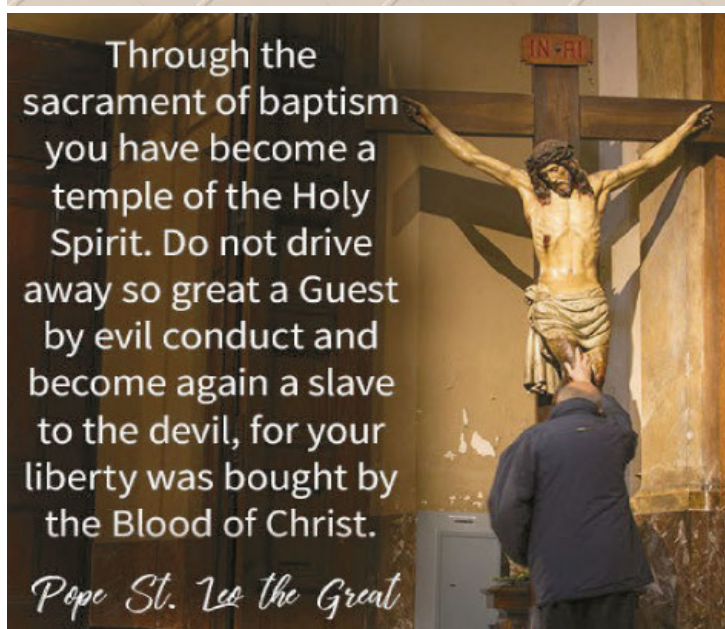
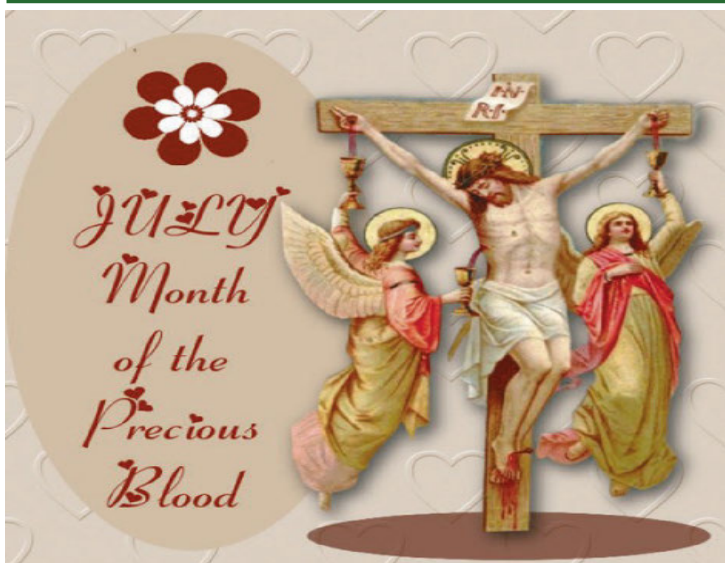
SACRAMENT OF THE SICK: Please call the Parish Office if you have a family member or friend who is unable to attend church due to age or infirmity. We will provide pastoral visits with administration of the Sacraments.



If you are looking for a spiritual home, please introduce yourself to any member of our Parish staff or fill out a registration form available at the entrance of the church. If you would like more information about the Catholic Church, please contact the Parish office at (978) 372-8537.



Readings for today's Mass begin on Page 188 of the Breaking Bread Missal 2025. Proper parts of the Mass begin on Page 3.



Masses For The Week



Saturday, July 5, 2025

- 9:00 AM (SJ) **Christine M. Ferguson**, 17-Year Anniversary Remembrance
 4:00 PM (SJ) **Helen St. Cyr**, Remembrance, Requested by Daughter Ann Johnston
 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, July 6, 2025

- 8:30 AM (SJ) **Stephen & Catherine Radzwill**, Anniversary Remembrance, Requested by Family
 10:00 AM (SJB) **Kevin Cormier**, Birthday Remembrance, Requested by Family
 11:30 AM (SJ) **Jose Jimenez**, Remembrance
Bolivar Batista, Remembrance
 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**

Monday, July 7, 2025

- 9:00 AM (SJB) **Rev. Monsignor Peter T. Martocchio**, Remembrance
 7:00 PM (SJ) **Adoration (Spanish)**

Tuesday, July 8, 2025

- 9:00 AM (SJ) **Dr. Robert E. Atwood**, Remembrance, Requested by Johnston Family
 9:30 AM (SJ) **Adoration**

Wednesday, July 9, 2025

- 9:00 AM (SJB) **Parishioners of St. Gabriel Parish**
 7:00 PM (SJ) **Adoration (Spanish)**

Thursday, July 10, 2025

- 9:00 AM (SJ) **Madeline P. Miller**, Remembrance, Requested by Open Hand Pantry Staff
 9:30 AM (SJ) **Adoration**
 7:30 PM (SJB) **Adoration (Brazilian)**

Friday, July 11, 2025

- 9:00 AM (SJB) **Jeffrey Davis**, Remembrance, Requested by McLachlan Family
 7:00 PM (SJ) **Mass (Spanish)**

Saturday, July 12, 2025

- 9:00 AM (SJ) **Juan Perez**, Remembrance, Requested by Olimbia
 4:00 PM (SJ) **Miguel, Maria, and Nicholas Medeiros**, Remembrance, Requested by Family
 7:00 PM (SJ) **Vietnamese Mass**

Sunday, July 13, 2025

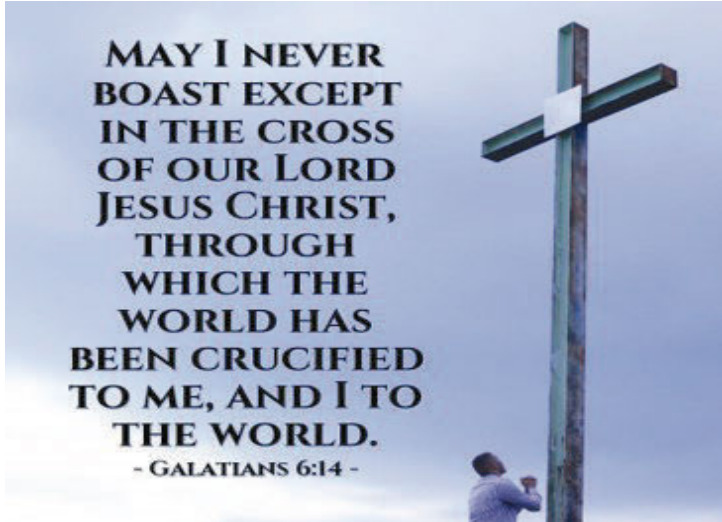
- 8:30 AM (SJ) **Thomas M. Cuddy**, Remembrance
 10:00 AM (SJB) **John B. Fitzpatrick**, 7-Year Anniversary Remembrance, Requested by Family
 11:30 AM (SJ) **Simon Saenz**, 8-Month Anniversary Remembrance
Agustin Acosta Rojas, 5-Month Anniversary Remembrance
Dolores Matrilie, 5-Month Anniversary Remembrance
 11:45 AM (SJB) **Brazilian Mass**



I Am Sending You Like Lambs Among Wolves

Luke 10:1-12

At that time the Lord appointed seventy-two others whom he sent ahead of him in pairs to every town and place, he intended to visit. He said to them, "The harvest is abundant but the labourers are few, so ask the master of the harvest to send out labourers for his harvest. Go on your way; behold, I am sending you like lambs among wolves."



MAY I NEVER BOAST EXCEPT IN THE CROSS OF OUR LORD JESUS CHRIST, THROUGH WHICH THE WORLD HAS BEEN CRUCIFIED TO ME, AND I TO THE WORLD.

- GALATIANS 6:14 -



The **St. Gabriel the Archangel Prayer Connection Network** has the following prayer requests:

Those on vacation - rejuvenation while remaining close to God
Dot and her ailing husband
Those suffering with PTSD
Gesenia - special intention
Fr. Le - rejuvenating vacation
Brian & Leslie - conversion, reconciliation with God
For parents of children with disabilities
For an increase in the utilization of confession
For increased devotion to the Sacred Heart of Jesus
Members of the military and their families
Nadine - stage 4 cancer
Jimmy M. - cancer
Linda M. - breast cancer
Pope Leo XIV - successful pontificate
Joanne Corthell - repose of soul

Jose A. Felix Nuñez - repose of soul
For safe return of abducted Ukrainian children
Jackie T. - for miracle for her health (surgery July 22)
Kyla H. - suitable housing
Dianne Young - ovarian cancer
Sandy B. - brain tumor
Evelyn (13) for eyesight miracle
Victims of abuse who are living in silence, may they be given the grace to speak out and receive the help they need.
For those suffering with mental illness.
Good, Holy, Faithful vocations
Margaret - reconciliation with God
Peace in Ukraine, Middle East.
Merrick - special intention
Those suffering from loss of a loved one
For those suffering with various addictions

To request prayers, or to sign up to be on the network prayer list, please e-mail: stgabrielprayers@gmail.com. Please be aware that, in order to be published in the bulletin, we must receive prayer requests by the Tuesday 1-1/2 weeks prior to the bulletin weekend. If you do not have e-mail, you may leave a message @ (978) 372-3824. **Be sure to leave your phone number! Please let us know if/when prayer intention should be updated or deleted.** Intentions will be listed for approximately one month unless we are told otherwise.
Bless you! Gerry & Ann Marie Johnston

WEEKLY OFFERING

06/14 - 06/15

Weekly Collection: \$3,420.00
Second Collection: (Promoting the Gospel) \$1,838.00
Online Giving: \$ 302.00

SECOND COLLECTIONS

07/05 - 07/06 - Capital Improvements
07/12 - 07/13 - Special Monthly Offering



2025 Catholic Appeal Forward in Faith

"The Catholic Appeal is our way of acting in solidarity to spread hope."

- Archbishop Richard G. Henning

Archbishop Henning recently ordained six men to the Priesthood at the Cathedral of the Holy Cross. "They came to formation as good men, nurtured in the faith by loving families, faithful friends, and parish priests. Their configuration to Christ has been underway for a long time and it was a true blessing to see the Lord draw them to His heart in the Sacrament of Holy Orders."


The Catholic Appeal supports the Office of Vocations, which inspires and trains men from their earliest stages of vocational discernment through study, ordination, and beyond so that they may fulfill their calling to serve our families, our parishes, our communities. Because of you, our future priests can feel supported in their formation and in their ministry to serve Christ and His people. Thank you.

Thank you to those who have already responded generously to Archbishop Richard Henning's invitation to contribute to the 2025 Catholic Appeal.

Our parish has already reached **\$13,413** (Gifts & Pledged), **\$1,465** (Balance Due) of our goal of **\$24,100** and, together, we are on our way to greater success. Thank you for your support!

We are currently at **56%** of our goal. If we do not meet our goal, the Archdiocese will deduct the remaining balance from our Sunday collections. Please be as generous as you can. Thank you.

Scan the QR code to
make a donation by
Credit Card, Venmo
or Paypal. Safe,
Secure, Convenient.

Let all the Earth cry out to God with joy.

- Psalm 66



2024-2025 Faith Formation Program

Dear Faith Formation Families,

As the classes have come to an end for 2024-2025, please note a few important dates below. If you have any questions, please contact Thanh Nguyen, Coordinator of Faith Formation at stjamesandjohnfaith@gmail.com. Thank you.

Confirmation Retreat

Sunday, September 7th, 8:30 AM - 1:30 PM, St. James Church

Confirmation

Saturday, September 13th, 10:00 AM, St. James Church



Archdiocese of Boston

Just a friendly reminder that all employees and volunteers of the Parish must complete a Criminal Offender Record Information (CORI) Acknowledgement Form annually. Annual submission time for St. Gabriel Parish is September. In addition, all employees must complete **Protecting God's Children** and all volunteers who have any contact with children must also complete **Protecting God's Children** training. The training is an in-person, 3 hour training that is scheduled at various locations throughout the Archdiocese on a regular basis. If you have already attended the PGC training in the past, you have met the requirement of the Archdiocese. Fr. Le recently misspoke at Mass when he said that you had to retake the training. Version 4.0 of the training was released in 2022, however, there is no mandate at this time from the Archdiocese that the training needs to be retaken. If you have any questions or concerns, please contact the Parish office at 978-372-8537. Thank you for your cooperation.



Liz Murphy Open Hand Pantry

Summer is fast approaching. Here are some food items we could really use to welcome the warm weather:

- **Cookie, Brownie, & Cake Mixes**
- **Freeze Pops**
- **Individual Snacks**
- **Ketchup**
- **Kool-Aid & Lemonade Drink Mixes**
- **Microwave Popcorn**
- **Mustard**
- **Salad Dressing**

The pantry staff and the clients thank you very much for your continued support and generosity.

"May the Virgin Mary, whose entire life was a response to the Lord's call, always accompany us in following Jesus."

- Pope Leo XIV, Angelus, 11 May 2025



Welcome to Our Parish Family

Prayer for the Newly Baptized January - June 2025

Bless, Lord Jesus, the newly baptized:

Brandon Lee Boisselle
Gael Lantigua Coronado
Avery John LeBlanc
Leonor Altagracia Lopez Dominguez
Claire Mmasinachi Okoye
Jelianny Penalo Delgado
Avery Kathryn Reitchel

Immerse them in the waters of your life and love. Seal them with the oil of gladness and strength.

Illuminate their path with the light of your hope. Clothe them with goodness, kindness, and compassion.

May their celebration be just the beginning of a long and fruitful journey with you. Amen.



Rosary Rally for Our Lady of Fatima

Sunday, July 13, 2025 at 3:00 PM

St. John the Baptist Church

Devine Mercy followed by the Rosary

Rally will be held outside so please bring your lawn chairs

Questions - Please contact Kelly Stronach at 978-373-0679



Programa de Formación de fe 2024-2025

Estimadas familias de Formación en la Fe:

Dado que las clases del curso 2024-2025 han finalizado, les informamos de las siguientes fechas importantes. Si tienen alguna pregunta, pueden contactar a Thanh Nguyen, Coordinador de Formación en la Fe, en stjamesandjohnfaith@gmail.com. Gracias.

Retiro de Confirmación

Domingo 7 de Septiembre, 8:30 AM - 1:30 PM, St. James Church

Confirmación

Sábado, Septiembre 13th, 10:00 AM, Iglesia de Santiago



Archdiocese of Boston

Les recordamos que todos los empleados y voluntarios de la parroquia deben completar anualmente el formulario de Verificación de Antecedentes Penales (CORI). La fecha límite anual para enviar este formulario para la Parroquia de San Gabriel es septiembre. Además, todos los empleados deben completar la capacitación "Protegiendo a los Niños de Dios", al igual que todos los voluntarios que tienen contacto con niños. La capacitación es presencial, tiene una duración de tres horas y se realiza regularmente en diversos lugares de la Arquidiócesis. Si ya ha asistido a la capacitación de PGC, cumple con el requisito de la Arquidiócesis. Gracias por su cooperación.



Oración por los recién Bautizados Enero - Junio 2025

Bendice, Señor Jesús, a los recién Nautizados:

Brandon Lee Boisselle
Gael Lantigua Coronado
Avery John LeBlanc

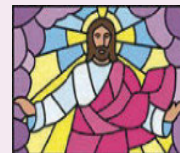
Leonor Altagracia Lopez Dominguez
Claire Mmasinachi Okoye
Jelianny Penalo Delgado
Avery Kathryn Reitchel

*Sumérgelos en las aguas de tu vida y amor.
Sellalos con el aceite de alegría y fortaleza.*

*Ilumina su camino con la luz de tu esperanza.
Cúbrellos de bondad, amabilidad y compasión.*

*Que su celebración sea solo el comienzo de un
largo y fructífero camino contigo. Amén.*

Los Sacramentos



Bautismo en Español:

Catequesis pre-bautismal: El primer Domingo del mes a la 1:00 PM en la Iglesia de abajo, obligatorio para los padres y padrinos. La registracion se debe hacer un mes antes en la Rectoria, con el acta de nacimiento.

Bautismo en Español: El tercer domingo de cada mes a las 11:30 AM Misa.

Bodas: Se debe consultar con el sacerdote o del diacono con 6 meses de anticipacion.

Confesiones: Sabados: 3:00 PM - 3:30 PM en St. James en la Iglesia de abajo o llamar a la Rectoria por una cita.


Sacramento de los Enfermos: Si tienes un miembro de familia o amigo que no pueda asistir a la Iglesia por edad o enfermedad, por favor llamar a la oficina para que se le provee de visitas con la administracion de los sacramentos.

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
833-287-3502

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ATWOOD MEMORIAL CO.
Richard K. Atwood
MARKERS • MONUMENTS
LETTERING • BRONZE
Quality...Dependability...
Everyday Low Prices...Since 1948
978-372-4951 • Office & Display • Rt. 125, Ward Hill, Haverhill
www.atwoodmemorialcompany.com



WHITTIER
Rehabilitation Hospital
New England's First Choice for Post-Stroke Rehabilitation
145 Ward Hill Ave. Bradford, MA
(978) 372-8000 whittierhealth.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicomunities.com




Scan to contact us!



SUPPORT OUR PARISH
Local business ads sponsor the printing of our bulletin.
4lpi.com/adcreator



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!
They allow us to print this bulletin. Thank you!



Ben Parker Windows

WINDOWS & DOORS
New Construction & Replacement
603-512-5488
Serving Our Parish and Community
30+ yrs Experienced
Licensed in MA

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.




Visit www.parishesonline.com

SEXTON LANDSCAPING
Your Lawn a Pain? Call Wayne!
(978) 372-5066
Full Insured
Complete Landscaping Services
115 Elliott St., Haverhill, MA




SUPPORT OUR PARISH



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

A bank you can trustSM
Connecting All Branches: (978) 374-0161 www.haverhillbank.com

 **Haverhill Bank**
Just One Bank

Member FDIC/Member SIF
Equal Housing Lender 

Kevin B.
Comeau
FUNERAL HOME

Big Enough to Serve You. Small Enough to Know You.

978-521-4845

486 Main Street, Haverhill, MA
www.comeaufuneral.com
Independently Owned & Operated



Farmer
H.L. FARMER & SONS
FUNERAL & CREMATION SERVICES



SCAN FOR MORE
INFORMATION

FAMILY OWNED & OPERATED FOR FIVE GENERATIONS

Deke Farmer • Brian Farmer • Brandon Gobbi

H.L. Farmer & Sons Bradford Funeral Home 210 South Main St.

H.L. Farmer & Sons Funeral Home 106 Summer St.

978.372.9311 • www.farmerfuneralhomes.com

WE MAKE YOU FEEL LIKE YOU ARE A PART OF OUR FAMILY

Deborah A. Conner, CPA

8 Salem Street

Bradford, MA 01835-7907

Telephone (978) 372-9655

Serving Individuals and Businesses



FREE
AD DESIGN

with purchase
of this space

CALL
800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ CALL NOW!

✓ Ambulance/Police

✓ Family/Friends

✓ GPS & Fall Alert

800.808.9294

md-medalert.com

As Low As
\$19⁹⁵
/mo.



A Catholic Health Care Center

Dementia Care | Rehab | LTC

Licensed by Dept. of Public Health for Alzheimer's Care.

Call Our Admissions Director: 978-374-0707

150 WATER STREET, HAVERHILL, MA

"Medjugorje
is the
spiritual
center
of the
world."



St. John Paul II

WWW.MARYTV.TV

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Joe Dapper

jdapper@4LPi.com • (351) 214-9557 x9557

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

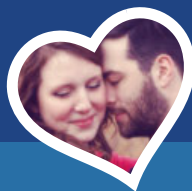
- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

catholicmatch®

Massachusetts



CatholicMatch.com/MA



Berube-Comeau Funeral Home
A Life Celebration® Home

47 Broadway Haverhill • Massachusetts 01832

978-373-5668 • www.berubecomeau.com

Comeau Funeral Service, Inc. D.B.A.

Edna M. Faria

Reliable Cleaning Services

Telephone 978-360-5717

Serving Homes and Businesses

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Ad info. 1-800-477-4574 • Church Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

St. James, Haverhill, MA

03-0671